

# Movements of Interweaving Threads

Study day

05.09.2021

12.30 pm – 11.30 pm

Program

# Movimenti di trame che si intrecciano

Giornata studio

05.09.2021

12:30 – 23:30

Programma

*Movements of Interweaving Threads* is a study day featuring conversations with Fiori Berhane, Medhin Paolos, Angelica Pesarini, Alessandra Ferrini, Dagmawi Yimer and Filmon Yemane; the screening of *Asmarina: Voices and Images of a Postcolonial Heritage*, a documentary-film by Medhin Paolos and Alan Maglio; a communal dinner prepared by Mosobna; a multipart listening session by Plethor X and a new performance by Muna Mussie.

The event will revolve around the concept and practice of study as conceived by Stefano Harney and Fred Moten in their seminal book *The Undercommons*, namely a mode of thinking and gathering with others separated from knowledge production and rejoicing in the social world of doing something *with* and *for* each other or for others, like talking, walking around, working, dancing, cooking, dreaming, and playing.

The study day will embrace the reverberations emanating from Mussie's exhibition ንዳና ቦሌቲ፣ اينولوب عراش *Bologna St. 173* in its last days. It will expand on some of the trajectories traversing the artist's work, unpacking pressing geopolitical, historical, and contemporary questions of exile, dispossession, migration, and belonging in the enduring entanglements between Italy, Eritrea, and Ethiopia. It will unravel the profound impact and trauma caused by the Italian occupation, the history of the Habesha community in Milan, up until the current political situation in Eritrea which has led to a mass exodus and a growing community of Eritrean refugees in Italy.

*Movements of Interweaving Threads* takes place in and around "Structures in tune," two inhabitable constructions created by Valentina Lucchetti and Canedicoda in collaboration with Muna Mussie.

The program is organized with Alessandra Ferrini, as part of her three-year-long research fellowship at Archive.

*Movimenti di trame che si intrecciano* è una giornata studio che ospita conversazioni con Fiori Berhane, Medhin Paolos, Angelica Pesarini, Alessandra Ferrini, Dagmawi Yimer e Filmon Yemane; la proiezione di *Asmarina: Voices and Images of a Postcolonial Heritage*, un film documentario di Medhin Paolos e Alan Maglio; una cena comunitaria preparata da Mosobna; una sessione di ascolto in molte parti di Plethor X e una nuova performance di Muna Mussie.

L'evento verterà sul concetto-pratica di studio avanzato da Stefano Harney e Fred Moten nel loro celebre libro *Undercommons*, concepito come un modo di pensare e di riunirsi con l'altro svincolato dalla produzione di conoscenza, e ricongiunto in modo gioioso con il mondo sociale di quello che si fa con e per l'altro, o per gli altri, come parlare, passeggiare, lavorare, ballare, cucinare, sognare e giocare o suonare.

La giornata di studio accoglierà le risonanze provenienti dalla mostra di Mussie, ንዳና ቦሌቲ፣ اينولوب عراش *Bologna St. 173*, giunta al suo weekend conclusivo. Elaborerà alcune delle traiettorie che attraversano il lavoro dell'artista, esaminando urgenti questioni geopolitiche, storiche e contemporanee di esilio, espropriazione, migrazione e appartenenza provocate dagli intrecci che tuttora persistono tra l'Italia, l'Eritrea e l'Etiopia. Svelerà il profondo impatto e il trauma causati dall'occupazione italiana, la storia della comunità habesha di Milano, fino all'attuale situazione politica in Eritrea che ha portato a un esodo di massa e a un numero crescente di profughe e profughi eritrei in Italia.

*Movimenti di trame che si intrecciano* ha luogo attorno a "Structures in tune", due costruzioni abitabili create da Valentina Lucchetti e Canedicoda in collaborazione con Muna Mussie.

Il programma è organizzato con Alessandra Ferrini nel quadro della sua borsa di ricerca triennale ad Archive.

# Schedule

Saturday 05.09.2021

12.30 pm  
Welcome Brunch  
Food by Archive Kitchen

1.30 pm  
Sound prelude  
with Plethor X

2.00 pm  
Introduction by  
Chiara Figone and Zasha Colah

2.30 pm  
Filmon Yemane and Dagmawi Yimer  
in conversation  
Q&A

4.00 pm  
Break

4.30 pm  
Screening of *Asmarina*  
Q&A with Mehdi Paolos  
and Alessandra Ferrini (via Zoom)

6.30 pm  
Sound interlude  
with Plethor X

7.00 pm  
Angelica Pesarini presentation (via Zoom)  
Fiori Berhane presentation (via Zoom)  
Pesarini and Berhane in conversation  
Q&A

8.00 pm  
Break

8.30 pm  
Muna Mussie  
*Re-Turn Bologna St.*  
Performance

9.00 pm  
Convivial dinner  
Food by Mosobna

10.00 pm  
Sound postlude  
with Plethor X



# Abstracts and biographies

## Sound prelude with Plethor X

**Plethor X** is a duo from Milan who make experimentation and musical research their stylistic blueprint. From James Brown to Fela Kuti, to this day. The sounds that most characterize the sound of Plethor X are of Eritrean and Ethiopian influence, such as tigrinya, Eritrean folk music, and the masinko, an instrument typical of Eritrea and Ethiopia. Without roots, neither musical nor territorial: everything blends under the name of Plethor X, which therefore symbolizes the presence of a mass, of a mixture of intents, of a crowd without name, without label, unrecognized but real and anxious to express.

## Filmon Yemane and Dagmawi Yimer in conversation

This discussion will revolve around the geopolitics of Eritrea, Ethiopia and the region while considering the legacy of Italian colonialism in the Horn of Africa.

**Filmon Yemane** (Eritrea, 1995, lives in Bologna since 2008) is working on a thesis critically analysing the federal and constitutional system of Ethiopia for a master's degree in International and Diplomatic Sciences at the University of Bologna since 2018. He has participated in several cultural activities and artistic projects, including the realization of a documentary film within the project Atlas of Transitions – New Geographies for a Cross-Cultural Europe, and is a contributor to *LUMI* a book by the Bologna-based artist collective ZimmerFrei (Mousse, 2020). He collaborated with the artist Muna Mussie to develop a performance work, *Curva Cieca* (Blind Turn).

**Dagmawi Yimer** was born in Addis Ababa in 1977 and was a second-year law student when he left his country, after the 2005 post-election unrest in which hundreds of young people were killed and put in jail. After a long journey across the Libyan desert and the Mediterranean sea, he came ashore on the island of Lampedusa on July 30th 2006. In Rome, after having participated in a video-making workshop in 2007, he co-authored the film *Il deserto e il mare* (The desert and the sea). Subsequently he was co-director of the documentary films *Come un uomo sulla terra* (Like a man on earth) in 2008, *C.A.R.A. ITALIA* (Dear Italy) in 2009, and *Soltanto il mare* (Nothing but the sea) in 2011. The same year, he coordinated the collective film project *Benvenuti in Italia* (Welcome to Italy), and directed one of the five episodes. He filmed *Va' pensiero – Storie ambulanti* (Walking stories) in 2013 and *Asmat* (Names) in 2015. He is the co-founder and vice president of the association Archivio delle Memorie Migranti (AMM) in Rome.

## Screening of Asmarina Conversation between Mehdi Paolos and Alessandra Ferrini

*Asmarina's* director Medhin Paolos will be in conversation with Alessandra Ferrini, research fellow at Archive, discussing the film and expanding on Paolos' activism on issues of citizenship and LGBTQ+ rights, as well as on her approach to documentary and archival practice, such as on the Archives of Justice – Minding the Historical Gap project.

*Asmarina: Voices and Images of a Postcolonial Heritage* (directed by Alan Maglio and Medhin Paolos, 2015, duration 69 minutes) narrates the presence of the habesha community in the city of Milan through the collective memories of the community recorded in personal archives through photo documents, music and stories, exploring the different shades of identity, migration and the aspirations of the Eritrean-Ethiopian (Habesha) people. In contrast to media narratives that portray East-African immigration to Italy as a recent phenomenon, *Asmarina* offers another vision of the African diaspora in Italy, one that demonstrates the long-standing presence of Eritrean and Ethiopian communities, as well as their contributions to the development of Italian postwar national identity. *Asmarina* is also study of contemporary Italy, currently dealing with a rise in xenophobic attacks against African migrants, ongoing migrant catastrophes in the Mediterranean, and the struggle of second-generation Italians of African descent to gain full citizenship rights.

**Medhin Paolos** is a filmmaker, photographer, musician and social justice activist. Her first film *Asmarina* (2015) depicts the presence of the Habesha community in the city of Milan through the collective memories of the community recorded in personal and institutional archives through photographs, music and stories. For ten years Paolos was part of the folk-electronic band Fiamma Fumana bringing forward the female vocal tradition of the Mondine of Northern Italy and performed internationally at venues like WOMAD, Womex and the Kennedy Center in DC. Paolos is the co-founder of the Milan chapter of Rete G2-Seconde Generazioni, a national organization that promotes the human and civic rights of descendants of immigrants in Italy. In recent years, she has been awarded fellowships at Harvard University, MIT Institute of Technology and Wellesley College. She is currently at The School of the Museum of Fine Arts at Tufts University, conceptualizing an educational platform for bringing a plurality of voices, histories, and cultures to the forefront through media and artistic interventions.

**Alessandra Ferrini** is a London-based artist, researcher and educator. Experimenting with the expansion and hybridization of the documentary film, she questions the legacies of Italian colonialism and fascism. She has screened, exhibited, and published her work internationally including at Manifesta 13 (*Parallèles du Sud*) and 12 (Film Programme), Sharjah Film Platform, Villa Romana (solo show 2019), 2nd Lagos Biennial, Istanbul Biennial collateral at Depo (2019). She is affiliated with InteRGRace, Interdisciplinary Group on Race and Racisms, is a PhD candidate at the University of the Arts London, a Research Fellow at the British School at Rome and at Archive Milan.

### **Angelica Pesarini and Fiori Berhane presentations and discussion**

In this panel Angelica Pesarini will provide an overview of the Italian occupation of Eritrea, its long-lasting trauma and effect on the formation of an independent state, while Fiori Berhane will trace the history of the Eritrean diaspora in Italy, the formation of national identity in exile and the constitution of place in Bologna.

“In this intervention I will contextualise the Italian presence in East Africa started in 1890 in Eritrea, defined as ‘the first born colony’. Italian colonialism has been historically romanticised through the myth ‘Italiani Brava gente’, implying Italians were ‘good’ colonisers in comparison to the British or the French. The lack of critical reflection on the colonial period has prevented the undertaking of a national process of critical self-reflexion and had a profound impact on the construction of Italian national identity. Furthermore, the Italian presence in Eritrea, Ethiopia and Somalia had important repercussions on the local population. Therefore in this talk I will illustrate the implications of Italian occupation in the Horn of Africa.” (AP)

**Angelica Pesarini** is a sociologist and lecturer at New York University of Florence. She works on themes of race, identity and citizenship in colonial and postcolonial Italy and is also interested in the racialization of the political discourse on immigration.

“In this talk, I trace the history of the Eritrean diaspora in Italy, the formation of national identity in exile and the constitution of place in Bologna. In particular, I argue that Festival Bologna served as a *lieux de memoire*, or memory site for Eritrean exiles across the de-territorialized Eritrean state. In particular, I argue that the charged contest over diasporic memory continues to have material effects in the lives of recent refugees, as they are discursively constructed as ‘treasonous’ subjects by the Eritrean state. Moreover, Eritrean nationalist discourses which cast Eritrean refugees as potential threats to the state, intersect with existing securitization policies within the wider Euro-African Mediterranean.” (FB)

**Fiori Berhane** is an assistant professor of anthropology at the University of Southern California. Her research focuses on the politics of collective memory amongst the Eritrean diaspora in Northern Italy within the context of the migration crisis. Broadly, her research interests include global black studies, critical refugee studies, and historical and collective memory. Her work has been supported by the American Academy in Rome, the Wenner Gren foundation and the Fulbright.

### **Re-Turn Bologna St. Performance by Muna Mussie**

It is a circular return, not linear, to the home of the exhibition and of the artist’s memories that have traced a triangulation – a roof – between Bologna – the city, Asmara – a street, and Milan – an exhibition. The artist identifies with the work, and unpacks with it; along with the elements of this installation – atomized and dispersed – she moves some place else, trailing with her a re-defined concept of home, the fount of the present work: “*Bologna St. 173* is everywhere, a house that shapes and takes shape according to the bodies that inhabit it”. *Re-turn Bologna St.* is also a small tribute to the artist Tsehaytu Beraki (The Sun of Eritrea) a political activist, who sang with her poetry and music of the thirty years of struggle for Eritrean Independence. In one of her songs, Beraki sang “our people are the sea, our revolution the fish”, just as today, Mussie considers her artworks, her home.

**Muna Mussie** (Eritrea, 1978, lives in Bologna) began as a performer with Teatrino Clandestino (1998–2001), and with Cesare Ronconi of Teatro Valdoca (2002–10). She was a founding member of the research collective Open (2001–5). Her work has been presented, amongst others, at Fondazione Sandretto Re Rebaudengo Turin (2007); Museo Marino Marini Florence (2007); MAMbo Bologna (2008, 2018); Viafarini Milan; Workspace Brussels (2011, 2012); Museion Bolzano (2015); NAM Not A Museum, Firenze (2018); Santarcangelo Festival (2018, 2020, 2021); Raum Xing (2005, 2006, 2007, 2015, 2018, 2019); several editions of Live Arts Week Bologna; *Biennale Atlas of Transitions*, in the frame of Black History Month Florence (2005, 2015, 2018, 2020, 2021); at the Italian Cultural Institute, a collateral site of Manifesta Marseille (2020).

# Riassunti e biografie

## Preludio sonoro con Plethor X

**Plethor X** è un duo milanese che fa della sperimentazione e della ricerca musicale una vera matrice stilistica. Da James Brown a Fela Kuti, fino a oggi. Le sonorità che più caratterizzano il sound di Plethor X sono di influenza eritrea ed etiopica, come la tigrinya, musica popolare eritrea, e il masinko, strumento tipico dell'Eritrea e dell'Etiopia. Senza radici, né musicali né territoriali: tutto si mescola sotto il nome di Plethor X, che quindi simboleggia la presenza di un massa, di una commistione d'intenti, di una folla senza nome, senza etichetta, irricognoscibile ma reale e desiderosa di esprimersi.

## Filmon Yemane e Dagmawi Yimer in conversazione

Questa discussione ruoterà intorno alla geopolitica dell'Eritrea, dell'Etiopia e della regione considerando l'eredità del colonialismo italiano nel Corno d'Africa.

**Filmon Yemane** (nato in Eritrea nel 1995, vive a Bologna dal 2008) sta sviluppando una tesi che come tema analizza criticamente il sistema federale e costituzionale dell'Etiopia per la laurea magistrale in Scienze Internazionali e Diplomatiche all'Università di Bologna, che frequenta dal 2018. Ha partecipato a diverse attività culturali e progetti artistici, tra cui la realizzazione di un film documentario all'interno del progetto "Atlas of Transitions-New Geographies for a Cross-Cultural Europe", e di *LUMI*, un libro del collettivo artistico bolognese "ZimmerFrei" (Mousse, 2020). Ha collaborato con Muna Mussie alla creazione della performance *Curva Cieca* (Blind Turn).

**Dagmawi Yimer** è nato ad Addis Abeba nel 1977 ed era uno studente di giurisprudenza al secondo anno quando, dopo i disordini post-elettorali del 2005 in cui centinaia di giovani furono uccisi e messi in prigione, lasciò il suo paese. Dopo un lungo viaggio nel deserto libico e nel Mediterraneo, approda a Lampedusa il 30 luglio 2006. A Roma, dopo aver partecipato nel 2007 ad un laboratorio di video-making, è stato co-autore del film *Il Deserto e il mare*. Successivamente è stato co-regista dei documentari *Come un uomo sulla terra* nel 2008, *C.A.R.A. ITALIA* nel 2009 e *Soltanto il mare* (Nothing but the sea) nel 2011. Nello stesso anno, ha coordinato il progetto cinematografico collettivo *Benvenuti in Italia*, e diretto uno dei cinque episodi. Ha girato *Va' Pensiero - Storie ambulanti* nel 2013 e *Asmat* nel 2015. È co-fondatore e vicepresidente dell'associazione Archivio delle Memorie Migranti (AMM) di Roma.

## Proiezione di *Asmarina* Conversazione tra Mehdi Paolos e Alessandra Ferrini

La regista di *Asmarina*, Mehdi Paolos, sarà in conversazione con Alessandra Ferrini, ricercatrice ad Archive, per discutere il suo film e approfondire aspetti del suo attivismo su temi quali la cittadinanza e i diritti LGBTQ+, così come il suo approccio alla pratica documentaristica e archivistica, come nel progetto Archives of Justice – Minding the Historical Gap.

*Asmarina: Voices and Images of a Postcolonial Heritage* (regia di Alan Maglio e Mehdi Paolos, 2015, 69 minuti) racconta la presenza della comunità habesha nella città di Milano attraverso le sue memorie collettive registrate negli archivi personali tramite documenti fotografici, musica e racconti, ed esplora le diverse sfumature di identità, della migrazione e delle aspirazioni del popolo eritreo-etiope (Habesha). In contrasto con le narrazioni dei media che ritraggono l'immigrazione dell'Africa orientale in Italia come un fenomeno recente, *Asmarina* offre un'altra visione della diaspora africana in Italia, che dimostra la presenza di lunga data delle comunità eritree ed etiopi, nonché i loro contributi allo sviluppo dell'identità nazionale italiana del dopoguerra. *Asmarina* è anche uno studio sull'Italia contemporanea, attualmente alle prese con un aumento degli attacchi xenofobi contro i migranti africani, le catastrofi migratorie in corso nel Mediterraneo e la lotta degli italiani di seconda generazione di origine africana per ottenere pieni diritti di cittadinanza.

**Mehdi Paolos** è regista, fotografa, musicista e attivista per la giustizia sociale. Il suo primo film *Asmarina* (2015) racconta la presenza della comunità Habesha nella città di Milano attraverso le memorie collettive della comunità registrate negli archivi personali e istituzionali tramite fotografie, musica e racconti. Per dieci anni Paolos ha fatto parte della band folk-elettronica Fiamma Fumana portando avanti la tradizione vocale femminile delle Mondine del Nord Italia e si è esibito a livello internazionale in locali come WOMAD, Womex e il Kennedy Center di DC. Paolos è il co-fondatore della sezione milanese di Rete G2-Seconde Generazioni, organizzazione nazionale che promuove i diritti umani e civili dei discendenti degli immigrati in Italia. Negli ultimi anni ha ricevuto borse di studio presso la Harvard University, il MIT Institute of Technology e il Wellesley College. Attualmente è alla The School of the Museum of Fine Arts della Tufts University, dove sta concettualizzando una piattaforma educativa per portare in primo piano una pluralità di voci, storie e culture attraverso i media e gli interventi artistici.



**Alessandra Ferrini** è un'artista, ricercatrice ed educatrice basata a Londra. Attraverso la sperimentazione sull'espansione e ibridazione del film documentario, mette in discussione le eredità del colonialismo e del fascismo italiani. Ha proiettato, esposto e pubblicato il suo lavoro a livello internazionale, tra cui Manifesta 13 (*Parallèles du Sud*) e 12 (Film Programme), Sharjah Film Platform, Villa Romana (mostra personale 2019), 2nd Lagos Biennial, Istanbul Biennial collateral a Depo (2019). È affiliata a Interdisciplinary Group on Race and Racisms, è dottoranda presso la University of the Arts London, ricercatrice presso la British School di Roma e presso Archive Milano.

### **Angelica Pesarini e Fiori Berhane presentazioni e discussione**

In questo panel Angelica Pesarini fornirà una panoramica sull'occupazione italiana dell'Eritrea, il suo trauma duraturo e il suo effetto sulla formazione di uno stato indipendente, mentre Fiori Berhane tratterà la storia della diaspora eritrea in Italia, la formazione dell'identità nazionale in esilio e la costituzione di luogo a Bologna.

“In questo intervento contestualizzerò la presenza italiana in Africa orientale iniziata nel 1890 in Eritrea, definita come la prima colonia del Regno d'Italia. Il colonialismo italiano è stato storicamente romanizzato attraverso il mito 'Italiani Brava gente', sottintendendo che gli italiani sono stati colonizzatori 'buoni' rispetto agli inglesi o ai francesi. La mancanza di una riflessione critica sul periodo coloniale ha impedito l'avvio di un processo nazionale di autoriflessione critica e ha avuto un profondo impatto sulla costruzione dell'identità nazionale italiana. Inoltre, la presenza italiana in Eritrea, Etiopia e Somalia ha avuto importanti ripercussioni sulla popolazione locale. Pertanto in questo intervento illustrerò le implicazioni dell'occupazione italiana nel Corno d'Africa”. (AP)

**Angelica Pesarini** è una sociologa e docente universitaria alla New York University di Firenze. Si occupa di temi quali razza, identità e cittadinanza nell'Italia coloniale e postcoloniale e si interessa anche della razzializzazione del discorso politico sull'immigrazione.

“In questo intervento ripercorro la storia della diaspora eritrea in Italia, la formazione dell'identità nazionale in esilio e la costituzione del luogo a Bologna. In particolare, sostengo che il Festival di Bologna sia servito da *lieux de mémoire*, o luogo di memoria per gli esuli eritrei che si sono trovati a vivere a ridosso della deterritorializzazione dello stato eritreo. In particolare, sostengo che l'accesa disputa sulla memoria diasporica continua ad avere effetti materiali nella vita dei rifugiati arrivati di recente, poiché questi ultimi sono discorsivamente costruiti dallo stato eritreo come soggetti 'traditori'. Inoltre, i discorsi nazionalisti eritrei che considerano i rifugiati eritrei una potenziale minaccia per lo stato, si intersecano

con le politiche securitarie esistenti all'interno del più ampio Mediterraneo euro-africano.” (FB)

**Fiori Berhane** è un'assistente universitaria di antropologia presso la University of Southern California. La sua ricerca si concentra sulle politiche della memoria collettiva tra la diaspora eritrea nel Nord Italia nel contesto della crisi migratoria. In generale, i suoi interessi di ricerca includono black studies globali, studi critici sui rifugiati e memoria storica e collettiva. Il suo lavoro è stato sostenuto dall'American Academy in Roma, dalla fondazione Wenner Gren e dalla commissione Fulbright.

### **Re-Turn Bologna St. Performance di Muna Mussie**

È un ritorno circolare, non lineare, a casa della mostra e dei ricordi dell'artista che hanno tracciato una triangolazione – un tetto – che si declina tra Bologna – una città, Asmara – una strada e Milano – una mostra. L'artista si identifica con la sua opera e si disallestisce con essa; assieme agli elementi di questa installazione – atomizzata e dispersa – si sposta in un altrove, trascinando e ridefinendo il suo concetto di casa, concetto all'origine di quest'opera: “*Bologna St. 173* è ovunque, una casa che si modella e prende forma a seconda dei corpi che la abitano”. *Re-Turn Bologna St.* è anche un piccolo omaggio all'artista Tsehaytu Beraki (The Sun of Eritrea), attivista politica che ha cantato con le sue poesie e la sua musica i trent'anni di lotta per l'Indipendenza dell'Eritrea. In uno dei suoi brani Beraki cantava “il nostro popolo è il mare e la nostra rivoluzione è il pesce”, così come oggi, Mussie definisce le sue opere la sua casa.

**Muna Mussie** (Eritrea, 1978, vive a Bologna) ha iniziato la sua carriera come performer con Teatrino Clandestino (1998–2001), e con Cesare Ronconi del Teatro Valdoca (2002–10). È stata membro fondatore del collettivo di ricerca Open (2001-5). Il suo lavoro è stato presentato, tra gli altri, alla Fondazione Sandretto Re Rebaudengo di Torino (2007); Museo Marino Marini di Firenze (2007); Mambo Bologna (2008, 2018); Viafarini di Milano; Workspace di Bruxelles (2011, 2012); Museion di Bolzano (2015); NAM Not A Museum di Firenze (2018); Santarcangelo Festival (2018, 2020, 2021); Raum Xing (2005, 2006, 2007, 2015, 2018, 2019); diverse edizioni di Live Arts Week Bologna; Biennale Atlante delle Transizioni, nell'ambito del Black History Month di Firenze (2005, 2015, 2018, 2020, 2021); presso l'Istituto Italiano di Cultura, un sito collaterale di Manifesta Marseille (2020).